

2. Austrijas Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus;
3. Itālijas Republika un Nīderlandes Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

(¹) OV C 69, 21.03.2009.

Tiesas (trešā palāta) 2011. gada 21. decembra spriedums — Eiropas Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-271/09) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Kapitāla brīva aprīte — Piemērošanas joma — Atklātie pensiju fondi — Ierobežojums kapitāla ieguldījumiem ārvalstīs — Samērīgums)

(2012/C 49/04)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — E. Montaguti un K. Herrmann)

Atbildētāja: Polijas Republika (pārstāvji — M. Dowgielewicz, M. Szpunar, M. Jarosz un P. Kucharski)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — EKL 56. panta pārkāpums — Pensiju fondi, kas ir valsts obligātās apdrošināšanas daļa un ir balstīti uz kapitalizācijas sistēmu — Valsts tiesiskais regulējums, kas ierobežo šo fondu kapitāla ieguldījumus ārvalstīs un nosaka tiem nelabvēlīgākus noteikumus

Rezolutīvā daļa:

1. paturot spēkā grozītā 1997. gada 28. augusta Likuma par pensiju fondu organizāciju un darbību (Ustawa o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych) 143. pantu, 136. panta 3. punktu un 136.a panta 2. punktu, ar kuriem tiek ierobežoti Polijas atklāto pensiju fondu ieguldījumi citās dalībvalstīs, Polijas Republika nav izpildījusi EKL 56. pantā paredzētos pienākumus;
2. Polijas Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 233, 26.09.2009.

Tiesas (sestā palāta) 2011. gada 21. decembra spriedums — A2A SpA, agrāk ASM Brescia SpA/Eiropas Komisija

(Lieta C-318/09 P) (¹)

(Apelācija — Valsts atbalsts — Sabiedrisko pakalpojumu uzņēmumiem piešķirtā atbalsta shēma — Atbrīvojumi no nodokļiem — Lēmums, ar kuru atbalsta shēma atzīta par nesaderīgu ar kopējo tirgu — Prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Tiesības celt prasību — Interese celt prasību — EKL 87. pants — “Atbalsta” jēdziens — EKL 88. pants — “Jauna atbalsta” jēdziens — EKL 10. pants — Pienākums lojāli sadarboties — Regula (EK) Nr. 659/1999 — 1. un 14. pants — Atgūšanas pavēles likumība — Tiesiskās drošības princips — Pienākums norādīt pamatojumu)

(2012/C 49/05)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: A2A SpA, agrāk ASM Brescia SpA (pārstāvji — A. Santa Maria, A. Giardina, C. Croff un G. Pizzonia, advokāti)

Otra lietas dalībiece: Eiropas Komisija (pārstāvji — E. Righini, V. Di Bucci un D. Grespan)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (astotā palāta paplašinātā sastāvā) 2009. gada 11. jūnija spriedumu lietā T-189/03 ASM Brescia SpA/Komisija, ar kuru Vispārējā tiesa noraidīja lūgumu atcelt Komisijas 2002. gada 5. jūnija Lēmuma 2003/193/EK par valsts atbalstu, ko Itālija piešķirusi sabiedrisko pakalpojumu uzņēmumiem, kuru akciju vairākums pieder valstij, atbrīvojumu no nodokļiem un aizdevumu ar izdevīgākiem nosacījumiem formā (OV L 77, 21. lpp.), 2. un 3. pantu

Rezolutīvā daļa:

1. pamatapelācijas sūdzību un pretapelācijas sūdzību noraidīt;
2. A2A SpA atļūdzina ar pamatapelācijas sūdzību saistītos tiesāšanās izdevumus;
3. Eiropas Komisija atļūdzina ar pretapelācijas sūdzību saistītos tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 267, 07.11.2009.